

**Módosítás 6****Alexander Graf Lambsdorff**

az ALDE képviselőcsoport nevében

**Jelentés****A7-0231/2011****Véronique De Keyser**A demokratizálódást támogató uniós külpolitikák  
2011/2032(INI)**Állásfoglalásra irányuló indítvány****G preambulumbekzdés***Állásfoglalásra irányuló indítvány**Módosítás*

G. mivel az egyenlőség és a megkülönböztetésmentesség kiemelten fontos; és mivel mindenkinek joga van arra, hogy az emberi jogokat fajra, nemre, nyelvre, vallásra, politikai vagy más véleményre, nemzeti vagy társadalmi származásra, *születésre* vagy minden egyéb helyzetre tekintet nélkül élvezhesse; mivel a demokráciának biztosítania kell mindenkinek – köztük a kisebbségekhez tartozóknak, az őslakos népeknek és egyéb veszélyeztetett csoportoknak – a jogait; mivel a valódi demokráciának előfeltétele, hogy a férfiak és nők egyenlő feltételek mellett vehessenek részt a politikai életben és a döntéshozatalban;

G. mivel az egyenlőség és a megkülönböztetésmentesség kiemelten fontos; és mivel mindenkinek joga van arra, hogy az emberi jogokat fajra, nemre, **szexuális irányultságra**,nyelvre, vallásra, politikai vagy más véleményre, nemzeti vagy társadalmi származásra, *születési* vagy minden egyéb helyzetre tekintet nélkül élvezhesse; mivel a demokráciának biztosítania kell mindenkinek – köztük a kisebbségekhez tartozóknak, az őslakos népeknek és egyéb veszélyeztetett csoportoknak – a jogait; mivel a valódi demokráciának előfeltétele, hogy a férfiak és nők egyenlő feltételek mellett vehessenek részt a politikai életben és a döntéshozatalban;

Or. en

5.7.2011

A7-0231/7

**Módosítás 7**

**Alexander Graf Lambsdorff**

az ALDE képviselőcsoport nevében

**Jelentés**

**Véronique De Keyser**

A demokratizálódást támogató uniós külpolitikák  
2011/2032(INI)

**A7-0231/2011**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**

**40 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

40. javasolja a választási koordinációs csoport *mandátumának* a demokrácia támogatására irányuló politikákra *való kiterjesztését*, és szorgalmazza, hogy a parlamenti demokrácia előmozdítására létrehozott hivatal (OPPD) szorosan működjön együtt a választási koordinációs csoporttal;

*Módosítás*

40. javasolja, hogy a választási koordinációs csoport mandátuma *terjedjen ki* a demokrácia támogatására irányuló *politikákra is*, és szorgalmazza, hogy a parlamenti demokrácia előmozdítására létrehozott hivatal (OPPD) szorosan működjön együtt a választási koordinációs csoporttal;

Or. en

5.7.2011

A7-0231/8

**Módosítás 8**

**Alexander Graf Lambsdorff**

az ALDE képviselőcsoport nevében

**Jelentés**

**Véronique De Keyser**

A demokratizálódást támogató uniós külpolitikák  
2011/2032(INI)

**A7-0231/2011**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**

**40 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

40. javasolja a választási koordinációs csoport *mandátumának* a demokrácia támogatására irányuló politikákra *való kiterjesztését*, és szorgalmazza, hogy a parlamenti demokrácia előmozdítására létrehozott hivatal (OPPD) szorosan működjön együtt a választási koordinációs csoporttal;

*Módosítás*

40. javasolja, *hogy* a választási koordinációs csoport *mandátuma az illetékes bizottságok hatáskörének sérelme nélkül terjedjen ki* a demokrácia támogatására irányuló politikákra *is*, és szorgalmazza, hogy a parlamenti demokrácia előmozdítására létrehozott hivatal (OPPD) szorosan működjön együtt a választási koordinációs csoporttal;

Or. en

5.7.2011

A7-0231/9

**Módosítás 9**

**Alexander Graf Lambsdorff**

az ALDE képviselőcsoport nevében

**Jelentés**

**A7-0231/2011**

**Véronique De Keyser**

A demokratizálódást támogató uniós külpolitikák  
2011/2032(INI)

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**

**44 a bekezdés (új)**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

***44a. elismeri a parlamentáris demokrácia előmozdításával foglalkozó hivatal (OPPD) erőfeszítéseit, amelyek az új vagy kialakulóban lévő demokráciák parlamentjei és a regionális parlamentek megsegítésére és támogatására irányulnak; elismeri az OPPD hozzájárulását az új vagy kialakulóban lévő demokráciák parlamentjeinek intézményi és adminisztratív kapacitásfejlesztéséhez, és az OPPD ezzel kapcsolatos együttműködését az Egyesült Nemzetek Fejlesztési Programjával (UNDP) és az Interparlamentáris Unióval; szorgalmazza, hogy az OPPD dolgozzon a bevált parlamenti gyakorlat alapszabályaival kapcsolatos globális konszenzus kialakításán;***

Or. en

5.7.2011

A7-0231/10

**Módosítás 10**

**Alexander Graf Lambsdorff**  
az S&D képviselőcsoport nevében

**Jelentés**

**A7-0231/2011**

**Véronique De Keyser**

A demokratizálódást támogató uniós külpolitikák  
2011/2032(INI)

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**53 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

**53. megjegyzi, hogy az EKSZ létrehozásáról szóló határozatban előírtak szerint a munkaerő-felvételnek minden szinten érdek alapján és a nemek kiegyensúlyozott képviselésének figyelembevételével történnie; üdvözli a delegáció-vezetői szinten a férfiak és nők közötti 50–50%-os arányt elérését célzó törekvéseket<sup>1</sup>; felszólítja az Európai Külügyi Szolgálatot, hogy aktívan támogassa a nők és férfiak egyenlő képviselését a konfliktus sújtotta államok intézményeiben;**

**törölve**

Or. en

<sup>1</sup> Az Európai Külügyi Szolgálat szervezetének és működésének megállapításáról szóló 2010. július 26-i tanácsi határozat, Hivatalos Lap L 201., 2010/08/03, 30–40. o.